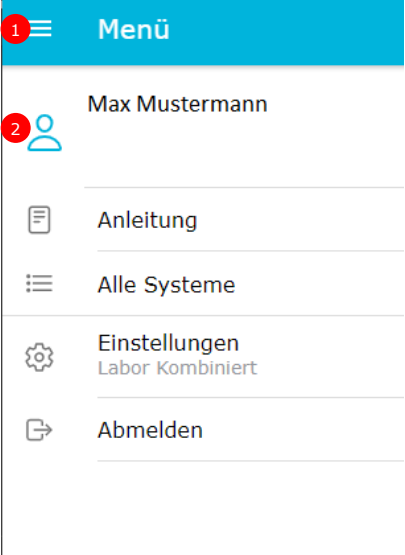





DE: sunCloud Kurzanleitung  
EN: sunCloud Quick Start Guide  
FR: sunCloud Guide de démarrage rapide  
IT: Guida rapida di sunCloud  
ES: Guía de inicio rápido de sunCloud  
NL: sunCloud Snelstartgids  
PL: sunCloud Podręcznik szybkiego startu  
SE: sunCloud Snabbstartguide  
FI: sunCloud pikaopas




1. Ändern der Sprache / changing the language / changer de langue / modificare la lingua / cambiar el idioma / zmienić język / ändra språket / vaihda kieli..... 3
2. Wechselrichter mit ihrem Account verknüpfen / Linking an inverter to your account / Associer un onduleur à son compte / Collegare un inverter al proprio account / Vincular un inversor a su cuenta / Een omvormer aan uw account koppelen / Podłączenie falownika do konta / Länka en växelriktare till ditt konto / Yhdistä invertteri tiliisi ..... 5
3. Mehrere Wechselrichter zu einer Anlage kombinieren / Combine several inverters into one plant / Combiner plusieurs onduleurs en une seule installation / Combinare più inverter in un unico sistema / Combine varios inversores en un solo sistema / Combineer meerdere omvormers in één systeem / Połączenie kilku falowników w jeden system / Kombinera flera växelriktare i ett system / Yhdistä useita inverttereitä yhteen järjestelmään ..... 8
4. Wechselrichter oder Anlage bearbeiten, Installateurzugang / Edit inverter or plant, installer access / Traiter l'onduleur ou l'installation, accès installateur / Modifica dell'inverter o dell'impianto, accesso dell'installatore / Editar el inversor o la planta, el acceso del instalador / Wijzig omvormer of installatie, toegang installateur / Edycja falownika lub instalacji, dostęp dla instalatora / Redigera växelriktaren eller anläggningen, åtkomst för installatörer / Muokkaa taajuusmuuttajaa tai laitosta, asentajan pääsy ..... 10
5. Wechselrichter entfernen / Remove Inverter / Retirer onduleur / Elimina Inverter / Eliminar inversor / Omvormer verwijderen / Usun falownik / Ta bort omvandlare / Poista invertteri ..... 13

**1. Ändern der Sprache / changing the language / changer de langue / modificare la lingua / cambiar el idioma / de taal veranderen / zmienić język / ändra språket / vaihda kieli**

	<p><b>1</b> <b>DE:</b> Hauptmenü öffnen; <b>EN:</b> Open main menu; <b>FR:</b> Ouvrir le menu principal; <b>IT:</b> Aprire il menu principale; <b>ES:</b> Abrir el menú principal; <b>NL:</b> Open hoofdmenu; <b>PL:</b> Otwórz menu główne; <b>SE:</b> Öppna huvudmenyn; <b>FI:</b> Avaa päävalikko</p> <p><b>2</b> <b>DE:</b> Accounteinstellungen öffnen; <b>EN:</b> Open account settings; <b>FR:</b> Ouvrir les paramètres du compte; <b>IT:</b> Impostazioni del conto aperto; <b>ES:</b> Abrir la configuración de la cuenta; <b>NL:</b> Instellingen rekening openen; <b>PL:</b> Ustawienia otwartego rachunku; <b>SE:</b> Öppna kontoinställningar; <b>FI:</b> Avaa tilin asetukset</p>
---	--

<p> Benutzer</p> <p>Name</p> <p>Login</p> <p>Zugriffslevel <span style="float: right;">Eigentümer</span></p> <p style="text-align: right;"><a href="#">ABMELDEN</a></p>	<p><b>3</b> <b>DE:</b> Sprache wählen; <b>EN:</b> Select language; <b>FR:</b> Sélectionnez la langue; <b>IT:</b> Seleziona la lingua; <b>ES:</b> Seleccionar idioma; <b>NL:</b> Selecteer taal; <b>PL:</b> Wybierz język; <b>SE:</b> Välj språk; <b>FI:</b> Valitse kieli</p>
<p> Profil</p> <p>Firmenname</p> <p>Vorname</p> <p>Nachname</p> <p>Straße   Hausnummer</p> <p>PLZ</p> <p>Ort</p> <p>Land</p> <p style="text-align: right;"><a href="#">BEARBEITEN</a></p>	
<p> Allgemeine Einstellungen</p> <p><b>3</b> Sprache wählen: <span style="float: right;">German ▾</span></p>	

**2. Wechselrichter mit Ihrem Account verknüpfen / Linking an inverter to your account / Associer un onduleur à son compte / Collegare un inverter al proprio account / Vincular un inversor a su cuenta / Een omvormer aan uw account koppelen / Podłączenie falownika do konta / Länka en växelriktare till ditt konto / Yhdistä invertteri tiliisi**

 <p>! Es wurde noch keine Anlage mit Ihrem Account verknüpft.</p> <p>Bitte klicken Sie unten auf den "+"-Button, um eine Anlage einzurichten.</p> <p>2 + WECHSELRICHTER HINZUFÜGEN</p> <p>1 X</p>	<p><b>DE:</b> Bitte beachten Sie, dass der Wechselrichter bereits Daten an die Steca sunCloud gesendet haben muss, bevor er verknüpft werden kann. <b>EN:</b> Please note that the inverter must have already sent data to the Steca sunCloud before it can be linked. <b>FR:</b> Veuillez noter que l'onduleur doit déjà avoir envoyé des données au Steca sunCloud avant de pouvoir être connecté. <b>IT:</b> Prima di poter essere collegato, l'inverter deve aver già inviato i dati allo Steca sunCloud. <b>ES:</b> Tenga en cuenta que el inversor debe haber enviado ya datos al Steca sunCloud antes de poder vincularlo. <b>NL:</b> Houd er rekening mee dat de omvormer al gegevens naar de Steca sunCloud moet hebben gestuurd voordat deze kan worden gekoppeld. <b>PL:</b> Należy pamiętać, że przed połączeniem falownik musi już wysłać dane do Steca sunCloud. <b>SE:</b> Observera att växelriktaren redan måste ha skickat data till Steca sunCloud innan den kan kopplas ihop. <b>FI:</b> Huomaa, että taajuusmuuttajan on jo lähetettävä tietoja Steca sunCloudiin, ennen kuin se voidaan yhdistää.</p> <p><b>1 DE:</b> Aktionsmenü öffnen; <b>EN:</b> Open action menu; <b>FR:</b> Ouvrir le menu d'action; <b>IT:</b> Aprire il menu a discesa; <b>ES:</b> Abrir el menú desplegable; <b>NL:</b> Open pull-down menu; <b>PL:</b> Otwórz menu rozwijane; <b>SE:</b> Öppna rullgardinsmenyn; <b>FI:</b> Avaa alasvetovalikko</p> <p><b>2 DE:</b> Wechselrichter hinzufügen; <b>EN:</b> Add Inverter; <b>FR:</b> Ajouter onduleur; <b>IT:</b> Aggiungi Inverter; <b>ES:</b> Añadir inversor; <b>NL:</b> Omvormer toevoegen; <b>PL:</b> Dodaj falownik; <b>SE:</b> Lägg till omvandlare; <b>FI:</b> Lisää invertteri</p>
---	--

Neuer Wechselrichter
✕

EIGENTÜMER

Um Zugriff auf die Daten Ihres Wechselrichters zu erhalten, fügen Sie diesen bitte Ihrem Konto hinzu.

**3** Seriennummer\*

**4** Name\*

Ich bestätige, dass ich der Eigentümer dieses Wechselrichters bin.\*

Bitte geben Sie den Standort des Wechselrichters an.

**5** Standort des Wechselrichters entspricht der Adresse des Eigentümers.

Straße | Hausnummer

PLZ\*

Ort\*

Land\* ▼

Bitte machen Sie weitere Angaben zu Ihrem Wechselrichter.

Installationsdatum TT.mm.jjjj 📅

Anlagenleistung in kWp\*

Strombezugskosten in cent/kWh

Finanzierungsbeitrag in cent/kWh

**3 DE:** Seriennummer des Wechselrichters (Diese finden Sie auf dem Typenschild des Wechselrichters oder im Webserver); **EN:** Serial number of inverter (You can find this on the inverter's type plate or in the web server); **FR:** Numéro de série de l'onduleur (Vous les trouverez sur la plaque signalétique de l'onduleur ou dans le serveur web); **IT:** Numero di serie dell'inverter (si trova sulla targhetta dell'inverter o nel server web); **ES:** Número de serie del inversor (Puede encontrarlo en la placa de características del inversor o en el servidor web); **NL:** Seriennummer van de omvormer (U vindt dit op het typeplaatje van de omvormer of in de webserver); **PL:** Numer seryjny falownika (Można to znaleźć na tabliczce znamionowej falownika lub w serwerze internetowym); **SE:** Omvandlarens serienummer (Du hittar detta på växelriktarens typskylt eller i webbservern); **FI:** Invertterin sarjanumero (Löydät tämän taajuusmuuttajan tyyppikilvestä tai verkkopalvelimesta)

**DE:** Akzeptierte Formate; **EN:** Accepted formats; **FR:** Formats acceptés; **IT:** Formati accettati; **ES:** Formatos aceptados; **NL:** Geaccepteerde formaten; **PL:** Akceptowane formaty; **SE:** Godkända format; **FI:** Hyväksytyt muodot

Coolcept (fleX): 123456AB123456789012  
Coolcept fleX XL: 92092xxxxxxxx

**4 DE:** Anlagenbezeichnung; **EN:** Plant name; **FR:** Désignation de l'installation; **IT:** Designazione del sistema; **ES:** Designación del sistema; **NL:** Systeembenaming; **PL:** Oznaczenie systemu; **SE:** Systembeteckning; **FI:** Järjestelmän nimitys

**5 DE:** weitere Anlageninformationen; **EN:** Plant information; **FR:** Informations sur les installations; **IT:** Informazioni sulla pianta; **ES:** Información de la planta; **NL:** Plant informatie; **PL:** Informacje o zakładzie; **SE:** Information om växten; **FI:** Kasveja koskevat tiedot

Unbekannte Seriennummer: 12345678901234567890

**DE:** Diese Meldung kann erscheinen, wenn

- a) Der Wechselrichter noch keine Daten an die sunCloud gesendet hat.
- b) Die eingegebene Seriennummer einen Tippfehler hat.

**EN:** This message may appear if

- a) The inverter has not yet sent any data to sunCloud.
- b) The entered serial number has a typing error.

**FR:** Ce message peut apparaître si

- a) L'onduleur n'a pas encore envoyé de données au sunCloud.
- b) Le numéro de série saisi comporte une erreur de frappe.

**IT:** Questo messaggio può essere visualizzato se

- a) L'inverter non ha ancora inviato alcun dato a sunCloud.
- b) Il numero di serie inserito presenta un errore di battitura.

**ES:** Este mensaje puede aparecer si

- a) El inversor aún no ha enviado ningún dato al sunCloud.
- b) El número de serie introducido tiene un error de escritura.

**NL:** Dit bericht kan verschijnen als

- a) De omvormer heeft nog geen gegevens naar de sunCloud gestuurd.
- b) Het ingevoerde serienummer heeft een typefout.

**PL:** Ten komunikat może się pojawić, jeśli

- a) Falownik nie przesłał jeszcze żadnych danych do SunCloud.
- b) Wprowadzony numer seryjny ma błąd pisarski.

**SE:** Detta meddelande kan visas om

- a) Växelriktaren har ännu inte skickat några data till sunCloud.
- b) Det inmatade serienumret har ett skrivfel.

**FI:** Tämä viesti voi tulla näkyviin, jos

- a) Vaihtosuuntaaja ei ole vielä lähettänyt tietoja sunCloudiin.
- b) b) Syötetyssä sarjanumerossa on kirjoitusvirhe.

**3. Mehrere Wechselrichter zu einer Anlage kombinieren / Combine several inverters into one plant / Combiner plusieurs onduleurs en une seule installation / Combinare più inverter in un unico sistema / Combine varios inversores en un solo sistema / Combineer meerdere omvormers in één systeem / Połączenie kilku falowników w jeden system / Kombinera flera växelriktare i ett system / Yhdistä useita inverttereitä yhteen järjestelmään**

<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <div style="border-bottom: 1px solid #ccc; padding-bottom: 5px;"> <input type="text" value="Search"/> </div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;">Labor 1</td> <td style="padding: 5px;">                     ID: edge-100000004                      Typ: StecaGrid 4013                   </td> <td style="text-align: right; padding: 5px;">▶</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">Angemeldet als: owner.</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Labor 2</td> <td style="padding: 5px;">                     ID: edge-100000005                      Typ: StecaGrid 4611_2                   </td> <td style="text-align: right; padding: 5px;">▶</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">Angemeldet als: owner.</td> </tr> </table> <div style="margin-top: 10px; text-align: right;"> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">+ WECHSELRICHTER HINZUFÜGEN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">🗑 WECHSELRICHTER ENTFERNEN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">2 🔄 WECHSELRICHTER KOMBINIEREN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;">1 ✕</div> </div> </div>	Labor 1	ID: edge-100000004 Typ: StecaGrid 4013	▶	Angemeldet als: owner.			Labor 2	ID: edge-100000005 Typ: StecaGrid 4611_2	▶	Angemeldet als: owner.			<p><b>1 DE:</b> Aktionsmenü öffnen; <b>EN:</b> Open action menu; <b>FR:</b> Ouvrir le menu d'action; <b>IT:</b> Aprire il menu a discesa; <b>ES:</b> Abrir el menú desplegable; <b>NL:</b> Open pull-down menu; <b>PL:</b> Otwórz menu rozwijane; <b>SE:</b> Öppna rullgardinsmenyn; <b>FI:</b> Avaa alasvetovalikko</p> <p><b>2 DE:</b> Wechselrichter kombinieren (Nur verfügbar, wenn bereits mindestens zwei Wechselrichter mit dem Account verknüpft sind); <b>EN:</b> Combine inverters (Only available if at least two inverters are already linked to the account); <b>FR:</b> Combiner onduleurs (uniquement disponible si au moins deux onduleurs sont déjà reliés au compte); <b>IT:</b> Combina inverter (Disponibile solo se almeno due inverter sono già collegati all'account); <b>ES:</b> Combinar inversores (Sólo disponible si ya hay al menos dos inversores vinculados a la cuenta); <b>NL:</b> Omvormers combineren (Alleen beschikbaar als er al minstens twee omvormers aan de account zijn gekoppeld); <b>PL:</b> Połącz falowniki (Dostępne tylko wtedy, gdy co najmniej dwa falowniki są już powiązane z kontem); <b>SE:</b> Kombinera omvandlare (Endast tillgänglig om minst två växelriktare redan är kopplade till kontot); <b>FI:</b> Yhdistä invertterit (Käytettävissä vain, jos tiliin on jo liitetty vähintään kaksi invertteriä).</p>
Labor 1	ID: edge-100000004 Typ: StecaGrid 4013	▶											
Angemeldet als: owner.													
Labor 2	ID: edge-100000005 Typ: StecaGrid 4611_2	▶											
Angemeldet als: owner.													



Wechselrichter kombinieren
×

EIGENTÜMER

Sie können mehrere Wechselrichter zu einer Anlage kombinieren. Geben Sie dazu der Anlage einen sprechenden Namen und wählen die zugehörigen Wechselrichter aus. Bitte beachten Sie, dass die angezeigte Liste nur Wechselrichter enthält, welche Sie bereits Ihrem Konto hinzugefügt haben.

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 15 Minuten dauern kann, bis Sie auf die Daten Ihrer Anlage zugreifen können.

Name\*

---

3

Labor 1  
ID: edge-100000004  
Typ: StecaGrid 4013 |  
Angemeldet als: owner.

---

3

Labor 2  
ID: edge-100000005  
Typ: StecaGrid 4611\_2 |  
Angemeldet als: owner.

4

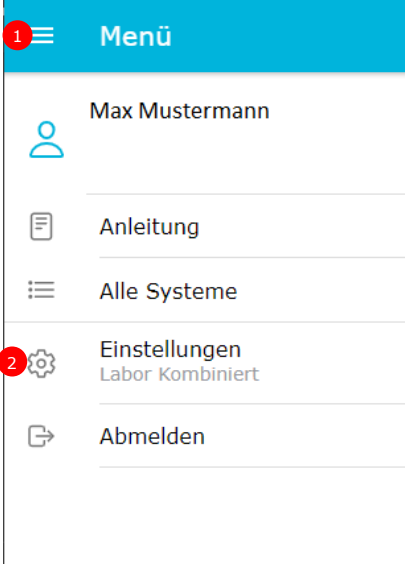
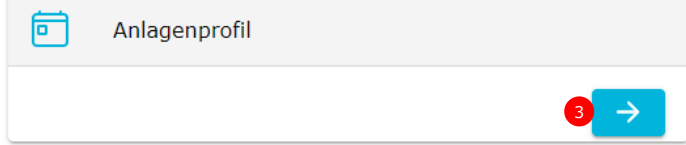
 KOMBINIEREN

**3 DE:** Zu verknüpfende Wechselrichter auswählen; **EN:** Select inverters to be linked; **FR:** Sélectionner les onduleurs à relier; **IT:** Selezionare gli inverter da collegare; **ES:** Seleccione los inversores que se van a conectar; **NL:** Te koppelen omvormers selecteren; **PL:** Wybierz falowniki, które mają zostać połączone; **SE:** Välj de växelriktare som ska kopplas samman; **FI:** Valitse yhdistettävät taajuusmuuttajat

**4 DE:** Kombinieren; **EN:** Combine; **FR:** Combiner; **IT:** Combina; **ES:** Combinar; **NL:** Combineren; **PL:** Połączyć; **SE:** Kombinera; **FI:** Yhdistä

**DE:** Bitte beachten Sie, dass es bis zu 15 Minuten dauern kann, bis Sie auf die Daten Ihrer Anlage zugreifen können. **EN:** Please note that it may take up to 15 minutes before you can access the data of your system. **FR:** Veuillez noter qu'il peut être nécessaire d'attendre 15 minutes avant de pouvoir accéder aux données de votre système. **IT:** Si ricorda che servono fino a 15 minuti per poter accedere ai dati del proprio sistema. **ES:** Tenga en cuenta que puede tardar hasta 15 minutos en poder acceder a los datos de su sistema. **NL:** Houd er rekening mee dat het tot 15 minuten kan duren voordat u toegang krijgt tot de gegevens van uw systeem. **PL:** Pamiętaj, że uzyskanie dostępu do danych systemu może potrwać do 15 minut. **SE:** Observera att det kan ta upp till 15 minuter innan du kan komma åt data i ditt system. **FI:** Huomaathan, että voi kestää jopa 15 minuuttia, että pääset käsiksi järjestelmäsi tietoihin.

## 4. Wechselrichter oder Anlage bearbeiten, Installateurzugang / Edit inverter or plant, installer access / Traiter l'onduleur ou l'installation, accès installateur / Modifica dell'inverter o dell'impianto, accesso dell'installatore / Editar el inversor o la planta, el acceso del instalador / Wijzig omvormer of installatie, toegang installateur / Edycja falownika lub instalacji, dostęp dla instalatora / Redigera växelriktaren eller anläggningen, åtkomst för installatörer / Muokkaa taajuusmuuttajaa tai laitosta, asentajan pääsy

	<p><b>1</b> <b>DE:</b> Hauptmenü öffnen; <b>EN:</b> Open main menu; <b>FR:</b> Ouvrir le menu principal; <b>IT:</b> Aprire il menu principale; <b>ES:</b> Abrir el menú principal; <b>NL:</b> Open hoofdmenu; <b>PL:</b> Otwórz menu główne; <b>SE:</b> Öppna huvudmenyn; <b>FI:</b> Avaa päävalikko</p> <p><b>2</b> <b>DE:</b> Anlageneinstellung öffnen; <b>EN:</b> Open plant setting; <b>FR:</b> Ouvrir le réglage de l'installation; <b>IT:</b> Impostazione del sistema aperto; <b>ES:</b> Configuración del sistema abierto; <b>NL:</b> Open systeem instelling; <b>PL:</b> Ustawienie systemu otwartego; <b>SE:</b> Inställning av öppet system; <b>FI:</b> Avoin järjestelmäasetus</p>
	<p><b>3</b> <b>DE:</b> Anlagenprofil öffnen; <b>EN:</b> Open plant profile; <b>FR:</b> Ouvrir le profil de l'installation; <b>IT:</b> Profilo dell'impianto aperto; <b>ES:</b> Perfil de la planta abierta; <b>NL:</b> Open plant profiel; <b>PL:</b> Otwarty profil zakładu; <b>SE:</b> Öppen anläggningsprofil; <b>FI:</b> Avoin laitospöfiili</p>

Allgemeine Daten	
Edge-ID	edge-100000067
Kommentar	Labor kombiniert
Product-Typ	766329FD007258560001 + 763941FH007536690004
Steca Version	2021.10.0
Rolle	owner

[4 ANLAGE BEARBEITEN](#)

**4** **DE:** Anlage bearbeiten; **EN:** Edit system; **FR:** Modifier système; **IT:** Modifica sistema; **ES:** Editar sistema; **NL:** Systeem bewerken; **PL:** Edytuj system; **SE:** Ändra systemet; **FI:** Muokkaa järjestelmää

Anlage bearbeiten
✕

EIGENTÜMER

Edge-ID edge-100000067

Produkt-Typ 766329FD007258560001 + 763941FH007536690004

Name\*  
Labor kombiniert

Wenn Sie Ihrem Installateur lesenden Zugriff auf die Daten dieser Anlage geben möchten, geben Sie hier seine E-Mail Adresse ein. Bitte beachten Sie, dass sich der Installateur zuvor am Online Monitor registriert haben muss.

5 Freigabe (optional)

Standort des Wechselrichters

Standort des Wechselrichters entspricht der Adresse des Eigentümers.

Straße | Hausnummer

PLZ\*

Ort\*

Land\* ▼

Weitere Informationen zum Wechselrichter

Installationsdatum TT.mm.jjjj @

Anlagenleistung in kWp\*

Strombezugskosten in cent/kWh

Einspeisevergütung in cent/kWh

**5 DE:** Wenn Sie Ihrem Installateur lesenden Zugriff auf die Daten dieser Anlage geben möchten, geben Sie hier seine E-Mail Adresse ein. Bitte beachten Sie, dass sich der Installateur zuvor am Online Monitor registriert haben muss.

**EN:** If you want to give your installer read access to the data of this system, enter his email address here. Please note that the installer must have registered on the Online Monitor beforehand.

**FR:** Si vous souhaitez autoriser votre installateur à lire les données de ce système, saisissez son adresse e-mail ici. Veuillez noter que votre installateur doit s'être inscrit sur le Moniteur en ligne au préalable.

**IT:** Se si desidera dare al proprio installatore l'accesso in sola lettura ai dati del presente sistema, digitare qui il relativo indirizzo e-mail. Si ricorda che l'installatore deve essersi prima registrato sull'Online Monitor.

**ES:** Si desea darle a su instalador acceso para la lectura de los datos de este sistema, introduzca aquí el correo electrónico del instalador. Tenga en cuenta que el instalador debe haberse registrado de antemano en el Online Monitor.

**NL:** Als u uw installateur leestoeegang wilt geven tot de gegevens van dit systeem, vul dan hier zijn e-mailadres in. Houd er rekening mee dat de installateur zich vooraf op de Online Monitor moet hebben geregistreerd.

**PL:** Jeżeli chcesz udzielić swojemu instalatorowi dostępu do odczytu danych tego systemu, wprowadź tutaj jego adres e-mail. Pamiętaj, że instalator musi wcześniej zarejestrować się w Online Monitor.

**SE:** Om du vill ge din installatör läsätkomst till systemets data, skriv in hans e-postadress här. Observera att installatören måste vara registrerat på Online Monitor först.

**FI:** Mikäli haluat antaa asentajalles lukuoikeuden tämän järjestelmän tietoihin, syötä hänen sähköpostiosoitteensa. Huomiothan, että asentajan on jo oltava rekisteröitynyt nettiseurantapalveluun.

## 5. Wechselrichter entfernen / Remove Inverter / Retirer onduleur / Elimina Inverter / Eliminar inversor / Omvormer verwijderen / Usuń falownik / Ta bort omvandlare / Poista invertteri

<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px;"> <div style="border-bottom: 1px solid #ccc; padding-bottom: 5px;"> <input type="text" value="Search"/> </div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;">Labor 1</td> <td style="padding: 5px;">                     ID: edge-100000004                      Typ: StecaGrid 4013   <span style="float: right;">▶</span>                       Angemeldet als: owner.                 </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Labor 2</td> <td style="padding: 5px;">                     ID: edge-100000005                      Typ: StecaGrid 4611_2   <span style="float: right;">▶</span>                       Angemeldet als: owner.                 </td> </tr> </table> <div style="margin-top: 20px; text-align: center;"> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">+ WECHSELRICHTER HINZUFÜGEN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">2  WECHSELRICHTER ENTFERNEN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">🔗 WECHSELRICHTER KOMBINIEREN</div> <div style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 5px; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: inline-block; margin-top: 10px;">1 </div> </div> </div>	Labor 1	ID: edge-100000004 Typ: StecaGrid 4013   <span style="float: right;">▶</span>  Angemeldet als: owner.	Labor 2	ID: edge-100000005 Typ: StecaGrid 4611_2   <span style="float: right;">▶</span>  Angemeldet als: owner.	<p><b>DE:</b> Bitte beachten Sie, dass Sie einen Wechselrichter nur entfernen können, wenn er nicht Teil einer (kombinierten) Anlage ist. Sie müssen zuerst die Anlage entfernen. <b>EN:</b> Please note that you can only remove an inverter if it is not part of a (combined) plant. You must first remove the plant. <b>FR:</b> Veuillez noter que vous ne pouvez retirer un onduleur que s'il ne fait pas partie d'une installation (combinée). Vous devez d'abord retirer l'installation. <b>IT:</b> Si noti che è possibile rimuovere un inverter solo se non fa parte di un'installazione (combinata). È necessario prima rimuovere l'installazione. <b>ES:</b> Tenga en cuenta que sólo puede retirar un inversor si no forma parte de una instalación (combinada). Primero debe quitar la instalación.; <b>NL:</b> U kunt een omvormer alleen verwijderen als deze geen deel uitmaakt van een (gecombineerde) installatie. Je moet eerst de installatie verwijderen. <b>PL:</b> Należy pamiętać, że falownik można usunąć tylko wtedy, gdy nie jest on częścią (połączonej) instalacji. Najpierw należy usunąć instalację. <b>SE:</b> Observera att du endast kan ta bort en växelriktare om den inte ingår i en (kombinerad) installation. Du måste först ta bort installationen. <b>FI:</b> Huomaa, että voit poistaa invertterin vain, jos se ei ole osa (yhdistettyä) asennusta. Sinun on ensin poistettava asennus.</p> <p><b>1 DE:</b> Aktionsmenü öffnen; <b>EN:</b> Open action menu; <b>FR:</b> Ouvrir le menu d'action; <b>IT:</b> Aprire il menu a discesa; <b>ES:</b> Abrir el menú desplegable; <b>NL:</b> Open pull-down menu; <b>PL:</b> Otwórz menu rozwijane; <b>SE:</b> Öppna rullgardinsmenyn; <b>FI:</b> Avaa alasvetovalikko</p> <p><b>2 DE:</b> Wechselrichter entfernen; <b>EN:</b> Remove Inverter; <b>FR:</b> Retirer onduleur; <b>IT:</b> Elimina Inverter; <b>ES:</b> Eliminar inversor; <b>NL:</b> Omvormer verwijderen; <b>PL:</b> Usuń falownik; <b>SE:</b> Ta bort omvandlare; <b>FI:</b> Poista invertteri</p>
Labor 1	ID: edge-100000004 Typ: StecaGrid 4013   <span style="float: right;">▶</span>  Angemeldet als: owner.				
Labor 2	ID: edge-100000005 Typ: StecaGrid 4611_2   <span style="float: right;">▶</span>  Angemeldet als: owner.				